

サイクルトレイン
(要予約:日曜日限定10-16時のみ)
自転車を水間鉄道にのせ、貝塚駅
から水間観音駅へGO!のどか
な景色を眺めながら、きょうの
予定を話しあおう。

⑩自転車は
貝塚駅近くで
レンタルもOK

10:45 START!

④a:貝塚駅 約15分
④c:水間観音駅 約5分



11:05 「お夏清十郎伝説」が伝わる恋人の聖地「愛染堂(水間寺)」で、お互いへの気持ちを絵馬に書いてみよう。いちいち愛を貰ったお夏と清十郎みたいに、ずっと一緒にいられますように。



約20分



14:00 もともと工場として使われていた広い店内に、南フランスのアンティーク家具・雑貨を集めた『ジプシーフラワー』。お互いに似合いそうなものを見つけよう。



振り出し物がみつかるとかも!

約15分



15:00 岩風呂や壺湯、タワーサウナなど、たくさんのお風呂が楽しめる天然温泉『虹の湯』。マッサージ効果のあるジェットバスで、運動したあとの身体を癒そう。

約5分



A 気持ちをもっと通じるみち

所要時間 10時間

12:15 森の中にあるイタリアン『森の小径レストラン』で、窯焼きの本格ピザをふたりで分けあおう。食後はフォトジェニックな電車前でツーショット!



約15分



「きょう楽しかったね」って、二人で言い合おう。
貝塚のまちを自転車めぐると、デートにおすすめのコース。心地いい達成感をシェアすれば、きつともっと、ふたりの距離が縮まるはず。



17:30 茜色に染まる『二色の浜公園』の砂浜を歩こう。絶景の夕日に気持ちが高まって、ふだんは照れくさくて言えないことも伝えられるかも。



約15分

18:30 厳選された国産牛が味わえるステーキハウス『夢一喜』で、ちょっと贅沢なディナーを。やわらかくジューシーなお肉を堪能しながら、きょうの自転車旅の思い出を語り合おう。



約5分

GOAL!

コース紹介

Courses / 线路介绍 / 行程介绍

- A** 気持ちをもっと通じるみち P4
【移動手段】自転車・電車
The course that gets our feeling across best (Bicycle·Train)
心与心相通路线(骑自行车·电车) / 知心行程(使用自行车·搭電車)
- B** 学びのよろこびに会えるみち P5
【移動手段】車
The course for a rendezvous with learning and enjoyment (Car)
感受学习乐趣路线(汽车) / 遇上学习和喜悦的行程(自驾)
- C** みんなの「知らない」を先“撮り”するみち P6
【移動手段】電車・徒歩
The course that offers opportunities to “capture shots” before anyone knows about them! (Train·On foot)
抢先拍摄“不为人知”的路线(电车·步行) / 抢先拍摄“不为人知”的路线(使用自行车·徒步)
- D** 笑顔のバトンをつなぐみち P7
【移動手段】車
The course where smiles get passed on (Car)
相传微笑接力棒路线(汽车) / 笑容接力行程(自驾)
- E** 森のチカラにふれるみち P8
【移動手段】バス・電車・徒歩
The course for coming intocontact with the power of nature (Bus·Train·On foot)
感受森林能量之路(巴士·电车·步行) / 充满森林活力之路(巴士·搭電車·徒步)

自分に合ったコースを見つけよう!



各コースのマークの見方 Symbols on the courses and their meaning / 各线路标记的解读 / 各行程的符号表示方法

- 車 Car / 汽车 / 自驾
- 電車 Train / 电车 / 搭電車
- バス Bus / 巴士 / 巴士
- 徒歩 On foot / 步行 / 徒步
- 自転車 Bicycle / 骑自行车 / 使用自行车
- バス停 Bus stop / 巴士站 / 公車站
- 電話番号 Telephone / 电话号码 / 電話號碼

例 Example / 举例 / 例

約7分 About 7 minutes 約7分钟 / 約7分 所要時間 8時間 Required time for course: 8 hours 所需时间8小时 / 所需時間8小時

⑩貝塚駅東口自転車駐車場 ④サイクルトレイン(水間鉄道にお問合せ) ④a貝塚駅 ④c水間観音駅 ⑩愛染堂(水間寺) ⑫森の小径レストラン ⑨ジプシーフラワー ⑭天然温泉虹の湯 ①二色の浜公園 ②夢一喜
⑧Kaizuka Station East Exit Bike Parking Lot ④ Mizuma Railway ④a Kaizuka Station ④c Mizuma-Kannon Station ⑩ Aizendo (Mizumadera Temple) ⑫Mori-no-Komichi Restaurant ⑨ Gypsy Flower ⑨ Natural hot spring Niji-no-Yu ①Nishiki-no-Hama Park ② Yumeikki (restaurant)
⑩貝塚駅東口自転車駐車場 ④水間鉄道 ④a貝塚駅 ④c水間観音駅 ⑩愛染堂(水間寺) ⑫森の小径レストラン ⑨ジプシーフラワー ⑭天然温泉虹の湯 ①二色の浜公園 ②夢一喜 ⑩貝塚駅東口自転車駐車場 ④水間鉄道 ④a貝塚駅 ④c水間観音駅 ⑩愛染堂(水間寺) ⑫森の小径レストラン ⑨ジプシーフラワー ⑭天然温泉虹の湯 ①二色の浜公園 ②夢一喜